HAUS DER SPRACHMITTLUNG

DOLMETSCHER*IN GESUCHT?

English | Français | اَلْعَرَبِيَّةُ | فارسی | Русский | українська мова

hrvatski | Bosanski | српски | Türkçe | Soomaali | ትግርኛ

پښتو | Kurdiya bakur | کوردی سۆرانی

Information in your language

Do you have an appointment at an institution such as a school or job centre and need assistance from an interpreter?

Ask the specialist about the possibilities of language mediation. You can find information about language mediation in your language via the QR code.

Vous avez un rendez-vous dans un établissement tel qu'une école ou une agence pour l'emploi et vous avez besoin des services d'un interprète ?

Renseignez-vous sur les possibilités de médiation linguistique auprès du spécialiste. Des informations relatives à la médiation linguistique sont disponibles dans votre langue via le code QR.

لديك موعد في إحدى المؤسسات مثل المدرسة أو مركز العمل وتحتاج إلى دعم من مترجم فوري؟

اسأل المختص عن إمكانيات الوساطة اللغوية. يمكنك العثور على معلومات عن الوساطة اللغوية بلغتك باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR).

شما یک قرار ملاقات در موسسه ای مانند یک مدرسه یا مرکز کار دارید‌آیا به کمک مترجم نیاز دارید؟

از فرد متخصص در مورد امکان دریافت کمک های زبانی سوال بپرسید. اطلاعات مربوط به کمک زبانی به زبان خود را میتوانید با استفاده از کد QR بیابید.

У вас назначена встреча в каком-либо учреждении, например в школе или центре занятости, и вам нужна помощь устного переводчика?

Спросите сотрудника учреждения о возможности воспользоваться услугами переводчика-посредника. Информацию о языковом посредничестве на вашем языке можно найти по QR-коду.

Вам призначено зустріч у певній установі (наприклад, школі або центрі зайнятості) і вам потрібна допомога перекладача?

Дізнайтеся у спеціаліста про можливості мовної підтримки. Інформацію своєю мовою щодо послуг перекладу ви можете отримати, скориставшись QR-кодом.

Imate termin u ustanovi kao što je škola ili centar za zapošljavanje i potrebna vam je pomoć tumača?

Upitajte stručnu osobu o mogućnostima jezičnog posredovanja. Informacije o jezičnom posredovanju možete pronaći na svojem jeziku putem QR kôda.

Imate zakazan termin u ustanovi kao što su škola ili centar za zapošljavanje i potrebna vam je pomoć simultanog prevodioca?

Pitajte stručnjaka o mogućnostima jezičke medijacije. Informacije o jezičkoj medijaciji možete pronaći na vašem jeziku putem QR koda.

Да ли имате заказано у установи попут школе или агенције за запошљавање и да ли вам је потребна помоћ преводиоца?

Питајте специјалисту о могућностима језичког посредовања. Можете да пронађете информације о језичком посредовању на вашем језику путем QP кода.

Okul veya iş bulma kurumu gibi bir yerde randevunuz var ve bir tercümanın yardımına mı ihtiyaç duyuyorsunuz?

Uzman personele dil aracılığı ile ilgili olanakları sorun. Dil aracılığıyla ilgili bilgileri QR kodu üzerinden kendi dilinizde bulabilirsiniz.

Ballan ma ku leedahay machad sida dugsi ama xarun shaqo oo ma u baahan tahay kaalmo inuu ku siiyo turjumaan?

Weydii khabiirka ku takhasusay wax ku saabsan suurtogalnimada dhexdhexaadinta luqadda. Waxaad macluumaad ku saabsan dhexdhexaadinta luqadda oo ku qoran luqadaada hooyo heli kartaa adigoo adeegsanaya koodhka QR-ka.

ኣብ ሓደ ትካል ከም ቤት ትምህርቲ ወይ ማእከል መራኽቢ ስራሕ ቆጸራ ኣለኩም ካብ ተርጓሚ ሓገዝ የድልየኩም?

ነቲ በዓል ሞያ ብዛዕባ ናይ ቋንቋ ምትርጓም ኣማራጺታት ይሕተቱ። ሓበሬታ ብዛዕባ ብቋንቋኹም ብ QR ኮድ ክትረኽብዎ ትኽእሉ ኢኹም።

تاسو په یوه اداره کې د ملاقات وخت لرئ لکه ښوونځي یا د کار مرکز (جابسنتر) دترجمان څخه مرستې ته اړتیا لرئ؟

د ژبې منځګړیتوب اختیارونو په اړه د متخصص څخه پوښتنه وکړئ. په اړه معلومات تاسو کولی شئ د QR کوډ په کارولو سره په خپله ژبه کې د ژبې معلومات وموسئ.

Randevûya we li saziyeke wekî dibistan an navenda kar heye û pêwîstiya we bi alîkariya wergêrekî/ê heye?

Derbarê vebijarkên navbeynkariya ziman de bi pisporan bişêwirin. Hûn dikarin bi rêya koda QRê agahiyên derbarê navbeynkariya ziman a bi zimanê xwe de bi dest bixin.

ئایە لە دامەزراوەیەکی وەکوو قوتابخانە یان ناوەندی کار چاوپێکەوتنتان هەیە، ئاخۆ پێویستیتان بە پشتیوانی وەرگێڕی زارەکی هەیە؟

سەبارەت بە بژاردەکانی کارئاسانی زمان لە کەسی شارەزا پرسیار بکەن. زانیاری سەبارەت بە کارئاسانی زمان دەتوانرێ بە زمانی خۆت لە ڕێگەی کۆدی QRـەوە ببیندرێتەوە.

HAUS DER SPRACHMITTLUNG

Informationen für Gesprächsleitungen: Ein Gespräch mit Sprachmittler*in gestalten

Sie haben einen Termin mit einer Person mit keinen oder geringen Deutschkenntnissen und brauchen Unterstützung von einer dolmetschenden Person?

Das Haus der Sprachmittlung stellt eine Übersicht der Vermittlungsstellen für Sprachmittler*innen in Rheinland-Pfalz bereit. Dort finden Sie auch viele hilfreiche Informationen, wie Sie als Gesprächsleitung Gespräche mit Sprachmittler*innen gut gestalten.

Übersicht der Sprachmittlungsangebote in Rheinland-Pfalz

Vorschläge zur Finanzierung von Sprachmittlungseinsätzen

Bei Fragen und Anliegen wenden Sie sich an das Team Haus der Sprachmittlung:

HAUS DER SPRACHMITTLUNG

Kultur- und Sprachmittler e.V.
Erthalstraße 2
55118 Mainz

Telefon: 0176 73229035
E-Mail: info@haus-der-sprachmittlung.de
Web: haus-der-sprachmittlung.de

Im Auftrag von:

RheinlandPfalz
MINISTERIUM DES INNERN, FÜR INTEGRATION UND VERKEHR